

2011澳門國際龍舟賽(練習時間表)第二週
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2011 - Horário de treinos da 2ª Semana

	26/04/11(星期二)	27/04/11(星期三)	28/04/11(星期四)	29/04/11(星期五)	30/04/11(星期六)	01/05/11(星期日)	02/05/11(星期一)	
09:30 - 11:00					小龍公開組 21 - 30 隊	小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	09:30 - 11:00
11:00 - 12:30					小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	小龍公開組 21 - 30 隊	小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	11:00 - 12:30
12:30 - 14:00					公共機構小龍組 1 - 10 隊	小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	12:30 - 14:00
14:00 - 15:30					公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	公共機構小龍組 1 - 10 隊	小龍公開組 21 - 30 隊	14:00 - 15:30
15:30 - 17:00					標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	15:30 - 17:00
17:00 - 18:30					標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	17:00 - 18:30
18:30 - 20:00				標準龍公開組 19 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊	18:30 - 20:00

1. 如隊伍需於已安排之時間表外(練習表內之空白時段)練習, 可與練習場之工作人員登記安排; / 2. 如隊伍於指定之練習時間後十五分鐘仍未能向練習場之工作人員登記及落船, 將視為放棄使用該時段練習, 而練習場之工作人員可自行安排其他在場有需之隊伍練習, 但有關隊伍可重新登記另再安排練習; / 3. 練習隊伍人數每次需達到最低要求方可登船(大龍13人連舵手、小龍7人連舵手)。
 1. Equipas interessadas em treinos suplementares a serem efectuadas nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Organização, poderão requerer/registar-se junto do pessoal da Organização responsável pela coordenação dos treinos. / 2. É considerada desistência do horário de treino determinado pela Organização, a equipa que não consiga registar-se junto da Organização e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Organização. Caso estiver interessada em efectuar o treino, deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário a ser indicado pela Organização. / 3. Para os treinos, só é permitido entrar na embarcação a equipa que tiver, incluindo o timoneiro, um número mínimo de 13 elementos nas grandes embarcações e de 7 elementos nas pequenas embarcações.

2011澳門國際龍舟賽(練習時間表)第三週
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2011 - Horário de treinos da 3ª Semana

	03/05/11(星期二)	04/05/11(星期三)	05/05/11(星期四)	06/05/11(星期五)	07/05/11(星期六)	08/05/11(星期日)	09/05/11(星期一)	
09:30 ~ 11:00					公共機構小龍組 11 - 13 隊	小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊		09:30 ~ 11:00
11:00 ~ 12:30					小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊		11:00 ~ 12:30
12:30 ~ 14:00					大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	公共機構小龍組 11 - 13 隊		12:30 ~ 14:00
14:00 ~ 15:30					公共機構小龍組 1 - 10 隊	大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊		14:00 ~ 15:30
15:30 ~ 17:00					標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊		15:30 ~ 17:00
17:00 ~ 18:30					標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 21 - 30 隊		17:00 ~ 18:30
18:30 ~ 20:00	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊	18:30 ~ 20:00

1. 如隊伍需於已安排之時間表外(練習表內之空白時段)練習, 可與練習場之工作人員登記安排; / 2. 如隊伍於指定之練習時間後十五分鐘仍未能向練習場之工作人員登記及落船, 將視為放棄使用該時段練習, 而練習場之工作人員可自行安排其他在場有需之隊伍練習, 但有關隊伍可重新登記另再安排練習; / 3. 練習隊伍人數每次需達到最低要求方可登船(大龍13人連舵手、小龍7人連舵手)。

1. Equipas interessadas em treinos suplementares a serem efectuadas nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Organização, poderão requerer/regar-se junto do pessoal da Organização responsável pela coordenação dos treinos. / 2. É considerada desistência do horário de treino determinado pela Organização, a equipa que não consiga registar-se junto da Organização e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Organização. Caso estiver interessada em efectuar o treino, deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário a ser indicado pela Organização. / 3. Para os treinos, só é permitido entrar na embarcação a equipa que tiver, incluindo o timoneiro, um número mínimo de 13 elementos nas grandes embarcações e de 7 elementos nas pequenas embarcações.

2011澳門國際龍舟賽(練習時間表)第四週
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2011 - Horário de treinos da 4ª Semana

	10/05/11(星期二)	11/05/11(星期三)	12/05/11(星期四)	13/05/11(星期五)	14/05/11(星期六)	15/05/11(星期日)	16/05/11(星期一)	
09:30 ~ 11:00	小龍公開組 21 - 30 隊				公共機構小龍組 1 - 10 隊	公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊		09:30 ~ 11:00
11:00 ~ 12:30	小龍公開組 18 - 10, 13 - 18 隊				小龍公開組 21 - 30 隊	公共機構小龍組 1 - 10 隊		11:00 ~ 12:30
12:30 ~ 14:00	小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊				小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	小龍公開組 21 - 30 隊		12:30 ~ 14:00
14:00 ~ 15:30	小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊				小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊		14:00 ~ 15:30
15:30 ~ 17:00	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊				標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊		15:30 ~ 17:00
17:00 ~ 18:30	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊				標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊		17:00 ~ 18:30
18:30 ~ 20:00	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊	18:30 ~ 20:00

1. 如隊伍需於已安排之時間表外(練習表內之空白時段)練習, 可與練習場之工作人員登記安排; /2. 如隊伍於指定之練習時間後十五分鐘仍未能向練習場之工作人員登記及落船, 將視為放棄使用該時段練習, 而練習場之工作人員可自行安排其他在場有需之隊伍練習, 但有關隊伍可重新登記另再安排練習; /3. 練習隊伍人數每次需達到最低要求方可登船(大龍13人連舵手、小龍7人連舵手)。

1. Equipas interessadas em treinos suplementares a serem efectuadas nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Organização, poderão requerer/registar-se junto do pessoal da Organização responsável pela coordenação dos treinos. /2. É considerada desistência do horário de treino determinado pela Organização, a equipa que não consiga registar-se junto da Organização e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Organização. Caso estiver interessada em efectuar o treino, deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário a ser indicado pela Organização. /3. Para os treinos, só é permitido entrar na embarcação a equipa que tiver, incluindo o timoneiro, um número mínimo de 13 elementos nas grandes embarcações e de 7 elementos nas pequenas embarcações.

2011澳門國際龍舟賽(練習時間表)第五週
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2011 - Horário de treinos da 5ª Semana

	17/05/11(星期二)	18/05/11(星期三)	19/05/11(星期四)	20/05/11(星期五)	21/05/11(星期六)	22/05/11(星期日)	23/05/11(星期一)	
09:30 ~ 11:00					大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊		09:30 ~ 11:00
11:00 ~ 12:30					公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊		11:00 ~ 12:30
12:30 ~ 14:00					公共機構小龍組 1 - 10 隊	公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊		12:30 ~ 14:00
14:00 ~ 15:30					小龍公開組 21 - 30 隊	公共機構小龍組 1 - 10 隊		14:00 ~ 15:30
15:30 ~ 17:00					標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 21 - 30 隊		15:30 ~ 17:00
17:00 ~ 18:30					標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊		17:00 ~ 18:30
18:30 ~ 20:00	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊	18:30 ~ 20:00

1. 如隊伍需於已安排之時間表外(練習表內之空白時段)練習, 可與練習場之工作人員登記安排; / 2. 如隊伍於指定之練習時間後十五分鐘仍未能向練習場之工作人員登記及落船, 將視為放棄使用該時段練習, 而練習場之工作人員可自行安排其他在場有需之隊伍練習, 但有關隊伍可重新登記另再安排練習; / 3. 練習隊伍人數每次需達到最低要求方可登船(大龍13人連舵手、小龍7人連舵手)。

1. Equipas interessadas em treinos suplementares a serem efectuadas nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Organização, poderão requerer/registar-se junto do pessoal da Organização responsável pela coordenação dos treinos. / 2. É considerada desistência do horário de treino determinado pela Organização, a equipa que não consiga registar-se junto da Organização e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Organização. Caso estiver interessada em efectuar o treino, deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário a ser indicado pela Organização. / 3. Para os treinos, só é permitido entrar na embarcação a equipa que tiver, incluindo o timoneiro, um número mínimo de 13 elementos nas grandes embarcações e de 7 elementos nas pequenas embarcações.

2011澳門國際龍舟賽(練習時間表)第六週
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2011 - Horário de treinos da 6ª Semana

	24/05/11(星期二)	25/05/11(星期三)	26/05/11(星期四)	27/05/11(星期五)	28/05/11(星期六)	29/05/11(星期日)	30/05/11(星期一)	
09:30 ~ 11:00					小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊		09:30 ~ 11:00
11:00 ~ 12:30					大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊		11:00 ~ 12:30
12:30 ~ 14:00					公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊		12:30 ~ 14:00
14:00 ~ 15:30					公共機構小龍組 1 - 10 隊	公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊		14:00 ~ 15:30
15:30 ~ 17:00					標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊		15:30 ~ 17:00
17:00 ~ 18:30					標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 21 - 30 隊		17:00 ~ 18:30
18:30 ~ 20:00	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 大學生小龍公開組 8 - 9 隊 小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 21 - 30 隊	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 小龍公開組 31 - 35, 40 - 43 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 標準龍女子組 2 - 4 隊 小龍公開組 44 - 45 隊 小龍女子組 1, 4 - 8, 12 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 公共機構小龍組 1 - 10 隊	18:30 ~ 20:00

1. 如隊伍需於已安排之時間表外(練習表內之空白時段)練習, 可與練習場之工作人員登記安排; / 2. 如隊伍於指定之練習時間後十五分鐘仍未能向練習場之工作人員登記及落船, 將視為放棄使用該時段練習, 而練習場之工作人員可自行安排其他在場有需之隊伍練習, 但有關隊伍可重新登記另再安排練習; / 3. 練習隊伍人數每次需達到最低要求方可登船(大龍13人連舵手、小龍7人連舵手)。

1. Equipas interessadas em treinos suplementares a serem efectuadas nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Organização, poderão requerer/registar-se junto do pessoal da Organização responsável pela coordenação dos treinos. / 2. É considerada desistência do horário de treino determinado pela Organização, a equipa que não consiga registar-se junto da Organização e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Organização. Caso estiver interessada em efectuar o treino, deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário a ser indicado pela Organização. / 3. Para os treinos, só é permitido entrar na embarcação a equipa que tiver, incluindo o timoneiro, um número mínimo de 13 elementos nas grandes embarcações e de 7 elementos nas pequenas embarcações.

2011澳門國際龍舟賽(練習時間表)第七週
Regatas Internacionais de Barcos-Dragão de Macau de 2011 - Horário de treinos da 7ª Semana

	31/05/11(星期二)	01/06/11(星期三)	02/06/11(星期四)	03/06/11(星期五)	04/06/11(星期六)	05/06/11(星期日)	06/06/11(星期一)	
09:30 - 11:00			組委會留用	組委會留用	本地龍舟賽	本地龍舟賽	國際龍舟賽	09:30 - 11:00
11:00 - 12:30								11:00 - 12:30
12:30 - 14:00								12:30 - 14:00
14:00 - 15:30			14:00 - 15:30					
15:30 - 17:00			15:30 - 17:00					
17:00 - 18:30			17:00 - 18:30					
18:30 - 20:00	標準龍公開組 8 - 10, 12 - 17 隊 公共機構小龍組 11 - 13 隊 大學生小龍公開組 1 - 7 隊	標準龍公開組 18 - 21, 23, 25, 26 隊 大學生小龍公 共組 8 - 9 隊 小龍公開 組 1 - 7 隊	標準龍大學生公開組 1 - 2 隊 標準龍公開組 1 - 6 隊 小龍公開組 8 - 10, 13 - 18 隊					

1. 如隊伍需於已安排之時間表外(練習表內之空白時段)練習, 可與練習場之工作人員登記安排; / 2. 如隊伍於指定之練習時間後十五分鐘仍未能向練習場之工作人員登記及落船, 將視為放棄使用該時段練習, 而練習場之工作人員可自行安排其他在場有需之隊伍練習, 但有關隊伍可重新登記另再安排練習; / 3. 練習隊伍人數每次需達到最低要求方可登船(大龍13人連舵手、小龍7人連舵手)。

1. Equipas interessadas em treinos suplementares a serem efectuadas nos horários vagos constantes no quadro de treinos apresentado pela Organização, poderão requerer/registar-se junto do pessoal da Organização responsável pela coordenação dos treinos. / 2. É considerada desistência do horário de treino determinado pela Organização, a equipa que não consiga registar-se junto da Organização e entrar na embarcação dentro dos primeiros 15 minutos, podendo o referido horário ser ocupado por outras equipas, cuja ordem de atribuição é coordenada pelo respectivo pessoal da Organização. Caso estiver interessada em efectuar o treino, deverá registar-se novamente e aguardar pelo novo horário a ser indicado pela Organização. / 3. Para os treinos, só é permitido entrar na embarcação a equipa que tiver, incluindo o timoneiro, um número mínimo de 13 elementos nas grandes embarcações e de 7 elementos nas pequenas embarcações.